

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 96 (1989)

Heft: 10

Rubrik: SVT-Forum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FORUM FORUM FORUM FORUM
 M FORUM FORUM FORUM FOR
 UM FORUM **FORUM** FORUM F
 ORUM FORUM FORUM FORUM
 FORUM FORUM FORUM FORU

SVT

**Schweizerische Vereinigung
 von Textilfachleuten**

Persönlich . . .

Name: Irène Aemissegger-Kessler
Zivilstand: verheiratet, 2 Töchter
 von 3½ und 1½ Jahren
Beruf: Dessinatrice bei
 Eskimo Textil AG



Irène Aemissegger-Kessler

Zwei- bis dreimal die Woche klingelt um 5.45 Uhr der Wecker. Startzeichen für die «textilen» Arbeitstage. Kaffeemaschine an, Katzen füttern, Schoppen und Frühstück bereitstellen, Kindertasche füllen usw., Spurt ins Bad. Tochter Nr. 2 macht sich bereits durch Sprechübungen bemerkbar. Meine gleichberechtigte Hälfte ruft «Ciao» und knallt die Haustür. Der Papa ist morgens nicht sehr auf das «Schöppeln» erpicht. Tochter Nina fehlt der nötige Respekt vor seiner Geschäftskleidung: sabbern und spucken gehören zum Ritual. Nach Frühstück, Schoppen und Anziehen geht's ab Richtung Garage. 7.15 Uhr. Oh Schreck! Der Autorücksitz ist voll mit Heu beladen. Tochter Anja: «Weisch Mami, z'Turbethal häts doch diä Rössli...». Gemeinsam wird das Heu ausgeräumt. Nachbars Hund begrüsst uns stürmisch mit nassen und schmutzigen Pfoten. Endlich abfahren. Nach 15 Minuten Fahrt tönt es vom Rücksitz: «Mami, ich muess Pipi.» Und die kleinere Schwester plappert fortan nur noch: «Gaga-Gaga-Gaga.» Kinder im Hort abliefern. 8.00 Uhr. Im Büro restliche Heuhalm aus Pulli und Haaren picken und des Vierbeiners Spuren aus den Hosen bürsten. Blick auf die Agenda: Dessins für Japan, Besprechungstermin 9.00 Uhr. Kaum habe ich begonnen, läutet das Telefon. Ein deutscher Grosskunde befindet sich unangemeldet im Showroom und verlangt Spezialdessins. Schnell werden entsprechende

Unterlagen zusammengestellt. Um 17.00 Uhr habe ich nur die Hälfte des gewollten Pensums geschafft. Da sich mein Arbeitstag nicht x-beliebig verlängern lässt (Öffnungszeiten Kinderkrippe), wird ein zusätzlicher Arbeitstag nicht zu umgehen sein. Um 17.30 Uhr werden die Kinder abgeholt, eingekauft, Abendessen gekocht, Märli erzählt und gespielt, Kinder ins Bett gebracht, aufgeräumt usw. Um 20.30 Uhr ist Ruhe.

Bei aller Hektik habe ich die Freude am Beruf nie verloren, dies auch durch das Verständnis meines Arbeitgebers.

Im Vorstand des SVT mitzuwirken, bereitet mir Spass, da ich hier die Möglichkeit sehe, etwas Konstruktives für unseren Verband beizutragen – nicht zuletzt auch aus der Sicht der jüngeren Generation.

Irène Aemissegger-Kessler

Neue SVT-Mitglieder

Im September hat sich die Mitgliederzahl des SVT erfreulich vergrössert. Herzlich willkommen:

Adrian Christen
 Anwandstrasse 44
 8004 Zürich

Carolina De Giacinto
 Bellerivestrasse 11
 8008 Zürich

Monique Füglistaller
 im Winkel 287
 8916 Jön

Jacqueline Jenny
 Moosgartenweg 3
 8803 Rüschlikon

John Mcgarrie
 Avenue d'Echallens 128
 1004 Lausanne

Harry Meyer
 Attenhoferstrasse 13
 5430 Wettingen

Andrea Schneider
 Hedwigsteig 6
 8032 Zürich

Monika Schroeder-Rölz
 Moosmattstrasse 6
 6330 Cham

Roland Spoetl
 Im Rigiblick 5 B
 8623 Wetzikon

Hans Vondeling
 Kramenweg 12
 8645 Jona

Christoph Wallner
 Aufkirchen-Strasse
 D-8031 Maisach

Manuela Zamuner
 Bauherrenstrasse 24
 8049 Zürich